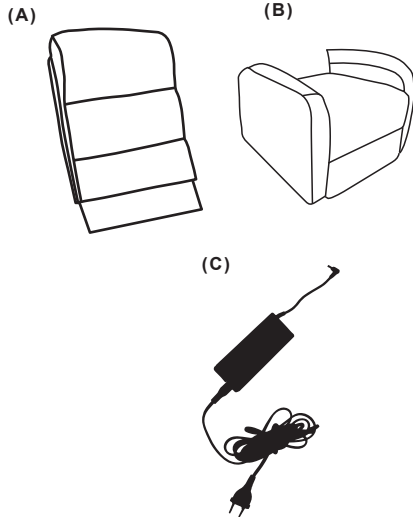
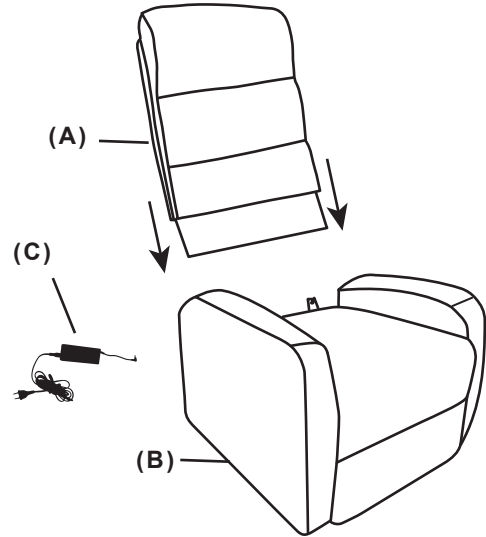


1) COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN /
COMPOSANTS / COMPONENTI



2) ASSEMBLY / MONTAJE / VERSAMMLUNG / MONTAGE / MONTAGGIO



EN

CODE

PEPE - POWER LIFT CHAIR (BEIGE)	P40028	PEPE - POWER LIFT CHAIR (BLUE)	P40029
---------------------------------	--------	--------------------------------	--------

The **PEPE Lift Armchair** is an armchair designed to help people to stand up easily. It includes a control that allows both recline the seat and incorporate it. Maximum user weight: 287 lb.

ASSEMBLY

1. Insert the backrest (A) through the pins on the back of the seat (B) and attach the Velcro flap on the back of the seat.
2. Connect the power cord to the light to be able to use the lift chair.

MATERIAL

- Seat: foam (density: 30 kg/m³).
- Backrest: microfiber padding (density: 30 kg/m³).
- Fabric: linen microfabric, 100% polyester.

WARNINGS!

- The armchair must be placed on flat ground.
- Do not use the armchair in a damp or dusty environment, as this may cause an electric shock or problems with the machine. The chair should be in a dry room.
- Do not use the chair at a temperature above 40°C.
- Do not expose your chair to heaters, stoves or direct sunlight.
- Do not use the chair outdoors. Indoor use only. Avoid exposure to rain, snow, ice, salt or standing water. Keep and store in a clean, dry place.
- When the chair is not in use, disconnect the power cord from the mains to prevent overheating.
- Do not rest or place heavy objects on the armrest, footrest or backrest of the chair.
- Do not jump or play on the chair.
- Do not sit or stand on the footrest.
- Do not sleep in the recliner during operation.
- Children must be supervised by an adult when using the recliner.
- Keep pets away when the recliner is in motion.
- Check that the voltage corresponds to the stated specifications.
- The electrical connection must be carried out in accordance with local regulations.
- Do not connect or disconnect the plug from the power outlet with wet hands. It may cause electric shock or malfunction of the machine.
- When disconnecting the plug, pull it out by holding it by the plug and not by the cord.
- Do not place the AC/DC adapter cord under the chair, as this may damage it and cause a fire or electric shock.
- Do not touch the surface of the plug immediately after use, as it may be very hot.
- Do not operate the remote control with wet hands or with sharp or heavy objects.
- Do not insert fingers or hands between the seat and footrest when the recliner is reclined or is returning to the home position.
- Do not remove the sticker provided on the product. If necessary, note the batch of the product so that the manufacturer can be notified in the event of an accident.

CLEANING AND DISINFECTION

The product can be cleaned with a damp cloth. Do not use bleach or any other corrosive product.

WARRANTY INFORMATION

The company warrants this device to be free from defects. The warranty will remain in effect for 3 years from the date of original purchase by the consumer. The warranty does not extend to parts exposed to natural wear and tear that require periodic replacement.

ES

REFERENCIA

PEPE - SILLÓN ELEVADOR (BEIGE)	P40028	PEPE - SILLÓN ELEVADOR (AZUL)	P40029
--------------------------------	--------	-------------------------------	--------

El **PEPE Sillón Elevador** es un sillón diseñado para ayudar a las personas a levantarse fácilmente. Incluye un mando que permite tanto reclinar el asiento, como incorporarlo. Peso máximo del usuario: 130 kg.

MONTAJE

1. Introduzca el respaldo (A) por las clavijas de la parte trasera del asiento (B) y pegue la solapa de velcro en la parte trasera.
2. Conecte el cable de alimentación a la luz para poder utilizar el sillón elevador.

MATERIAL

- Asiento: espuma (densidad: 30 kg/m³).
- Respaldo: relleno de microfibra (densidad: 30 kg/m³).
- Tela: microtejido de lino, 100% poliéster.

¡ADVERTENCIAS!

- El sillón debe colocarse sobre suelo plano.
- No utilice el sillón en un ambiente húmedo o polvoriento, ya que puede causar una descarga eléctrica o problemas con la máquina. El sillón debe estar en una habitación seca.
- No utilice el sillón a una temperatura superior a 40°C.
- No exponga su sillón a calefactores, estufas o luz solar directa.
- No utilice el sillón en exteriores. Sólo para uso en interiores. Evite la exposición a la lluvia, nieve, hielo, sal o agua estancada. Manténgalo y guárdelo en un lugar limpio y seco.
- Cuando el sillón no esté en uso, desconéctelo de la red eléctrica para evitar sobrecalentamiento.
- No apoye ni coloque objetos pesados en el reposabrazos, reposapiés o respaldo del sillón.
- No salte ni juegue sobre el sillón.
- No se siente ni se ponga de pie en el reposapiés.
- No active el funcionamiento del sillón si el usuario está durmiendo.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el sillón.
- Mantenga alejados a los animales domésticos cuando el sillón esté en movimiento.
- Compruebe que el voltaje se corresponde con las especificaciones indicadas.
- La conexión eléctrica debe realizarse de acuerdo con la normativa local.
- No conecte ni desconecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas. Puede provocar una descarga eléctrica o averías en la máquina.
- Cuando desconecte el enchufe, tire de él sujetándolo por el enchufe y no por el cable.
- No coloque el cable del adaptador de CA/CC debajo del asiento, ya que podría dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No toque la superficie del enchufe inmediatamente después de su uso, ya que puede estar muy caliente.
- No utilice el mando a distancia con las manos mojadas ni con objetos afilados o pesados.
- No introduzca los dedos ni las manos entre el asiento y el reposapiés cuando el sillón esté reclinado o esté volviendo a la posición inicial.
- No retire la pegatina que viene en el producto. Si fuese necesario, anotar el lote del producto para poder indicar al fabricante en caso de accidente.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El producto puede limpiarse con un paño húmedo. No utilice lejía ni ningún otro producto corrosivo.

INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA

La empresa garantiza que este dispositivo está libre de defectos. La garantía permanecerá vigente durante 3 años desde la fecha de compra original del consumidor. La garantía no se extiende a piezas expuestas a un desgaste natural que requieran un reemplazo periódico.

Der PEPE Lift Armchair ist ein Sessel, der entwickelt wurde, um Menschen das Aufstehen zu erleichtern. Er verfügt über eine Steuerung, die es ermöglicht, den Sitz sowohl zu verstellen als auch zu verankern. Maximales Benutzergewicht: 130 kg.

MONTAGE

1. die Rückenlehne (A) durch die Stifte an der Rückseite des Sitzes (B) einführen und den Klettverschluss an der Rückseite befestigen.
2. Schließen Sie das Stromkabel an das Licht an, um den Liftsessel benutzen zu können.

MATERIAL

- Sitz: Schaumstoff (Dichte: 30 kg/m³).
- Rückenlehne: Mikrofaserpolyester (Dichte: 30 kg/m³).
- Stoff: Mikrofasergewebe aus Leinen, 100% Polyester.

WARNUNG!

- Der Sessel muss auf einem ebenen Boden stehen.
- Verwenden Sie den Sessel nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung, da dies zu einem elektrischen Schlag oder zu Problemen mit dem Gerät führen kann. Der Sessel sollte in einem trockenen Raum stehen.
- Benutzen Sie den Stuhl nicht bei Temperaturen über 40°C.
- Setzen Sie den Stuhl nicht Heizungen, Herden oder direktem Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie den Stuhl nicht im Freien. Verwenden Sie ihn nur in Innenräumen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Wasser. Bewahren Sie ihn an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Wenn der Stuhl nicht benutzt wird, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Armlehne, die Fußstütze oder die Rückenlehne des Stuhls.
- Springen oder spielen Sie nicht auf dem Stuhl.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.
- Schlafen Sie während des Betriebs nicht im Rollstuhl.
- Kinder sollten bei der Benutzung des Rollstuhls von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Haustiere fern, wenn der Sessel in Bewegung ist.
- Prüfen Sie, ob die Spannung den angegebenen Spezifikationen entspricht.
- Der elektrische Anschluss muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.
- Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose und ziehen Sie ihn nicht ab. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder zu Schäden an der Maschine führen.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen, ziehen Sie ihn am Stecker und nicht am Kabel heraus.
- Legen Sie das Kabel des Netzteils nicht unter den Stuhl, da es sonst beschädigt werden und einen Brand oder Stromschlag verursachen kann.
- Berühren Sie die Oberfläche des Steckers nicht unmittelbar nach dem Gebrauch, da sie sehr heiß sein kann.
- Bedienen Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen oder mit scharfen oder schweren Gegenständen.
- Stecken Sie Ihre Finger oder Hände nicht zwischen den Sitz und die Fußstütze, wenn der Sessel sich zurücklegt oder in seine ursprüngliche Position zurückkehrt.
- Entfernen Sie den Aufkleber auf dem Produkt nicht. Notieren Sie sich gegebenenfalls die Produktcharge, damit der Hersteller im Falle eines Unfalls benachrichtigt werden kann.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Das Produkt kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder andere ätzende Produkte.

GARANTIE INFORMATIONEN

Das Unternehmen garantiert, dass dieses Gerät frei von Mängeln ist. Die Garantie gilt für 3 Jahre ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Verbraucher. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen und regelmäßig ausgetauscht werden müssen.

Le fauteuil releveur PEPE est un fauteuil conçu pour aider les personnes à se lever facilement. Il comprend une commande qui permet à la fois d'incliner le siège et de l'incorporer. Poids maximum de l'utilisateur : 130 kg.

MONTAGE

- 1) Insérer le dossier (A) dans les goupilles situées à l'arrière de l'assise (B) et fixer la patte velcro à l'arrière.
2. Branchez le câble d'alimentation à la lampe pour pouvoir utiliser le fauteuil élévateur.

MATÉRIAU

- Assise : mousse (densité : 30 kg/m³).
- Dossier : rembourrage en microfibre (densité : 30 kg/m³).
- Tissu : microfibre de lin, 100% polyester.

ATTENTION !

- Le fauteuil doit être placé sur une surface plane.
- Ne pas utiliser le fauteuil dans un environnement humide ou poussiéreux, sous peine de provoquer un choc électrique ou des problèmes avec la machine. Le fauteuil doit être placé dans une pièce sèche.
- N'utilisez pas le fauteuil à une température supérieure à 40°C.
- N'exposez pas votre fauteuil à un appareil de chauffage, à une cuisinière ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser le fauteuil à l'extérieur. Utilisation à l'intérieur uniquement. Éviter l'exposition à la pluie, à la neige, à la glace, au sel ou à l'eau stagnante. Conservez le fauteuil dans un endroit propre et sec.
- Lorsque le fauteuil n'est pas utilisé, débranchez le cordon d'alimentation du secteur

afin d'éviter toute surchauffe.

- Ne pas poser d'objets lourds sur l'accoudoir, le repose-pieds ou le dossier du fauteuil.
- Ne pas sauter ou jouer sur le fauteuil.
- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le repose-pieds.
- Ne pas dormir dans le fauteuil pendant son fonctionnement.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent le fauteuil.
- Éloigner les animaux domestiques lorsque le fauteuil est en mouvement.
- Vérifier que la tension correspond aux spécifications indiquées.
- Le raccordement électrique doit être effectué conformément aux réglementations locales.
- Ne pas brancher ou débrancher la fiche de la prise avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager la machine.
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tirez-la par la fiche et non par le cordon.
- Ne placez pas le cordon de l'adaptateur CA/CC sous le fauteuil, car cela pourrait endommager le cordon et provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne touchez pas la surface de la fiche immédiatement après utilisation, car elle peut être très chaude.
- Ne manipulez pas la télécommande avec des mains mouillées ou avec des objets lourds ou tranchants.
- N'insérez pas vos doigts ou vos mains entre le siège et le repose-pieds lorsque le fauteuil s'incline ou revient à sa position initiale.
- Ne pas retirer l'autocollant apposé sur le produit. Si nécessaire, notez le numéro de lot du produit afin de pouvoir avertir le fabricant en cas d'accident.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le produit peut être nettoyé avec un chiffon humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou tout autre produit corrosif.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

L'entreprise garantit que cet appareil est exempt de défauts. La garantie reste valable pendant 3 ans à compter de la date d'achat initial par le consommateur. La garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure naturelle qui nécessitent un remplacement périodique.

La poltrona PEPE Lift è una poltrona progettata per aiutare le persone ad alzarsi facilmente. Include un comando che permette sia di reclinare il sedile che di incorporarlo. Peso massimo dell'utente: 130 kg.

MONTAGGIO

1. Inserire lo schienale (A) attraverso i perni sul retro del sedile (B) e fissare la linguetta in velcro sul retro.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla luce per poter utilizzare la sedia a rotelle.

MATERIALE

- Sedile: schiuma (densità: 30 kg/m³).
- Schienale: imbottitura in microfibra (densità: 30 kg/m³).
- Tessuto: microtessuto di lino, 100% poliestere.

AVVERTENZE!

- La poltrona deve essere posizionata su una superficie piana.
- Non utilizzare la poltrona in ambienti umidi o polverosi, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o problemi alla macchina. La poltrona deve essere collocata in un ambiente asciutto.
- Non utilizzare la sedia a una temperatura superiore a 40°C.
- Non esporre la sedia a stufe, fornelli o luce solare diretta.
- Non utilizzare la sedia all'aperto. Utilizzare solo in ambienti interni. Evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale o acqua stagnante. Conservare e riporre in un luogo pulito e asciutto.
- Quando la sedia non è in uso, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica per evitare il surriscaldamento.
- Non appoggiare o collocare oggetti pesanti sul bracciolo, sul poggiatesta o sullo schienale della sedia.
- Non saltare o giocare sulla sedia.
- Non sedersi o stare in piedi sul poggiatesta.
- Non dormire sulla sedia a rotelle durante il funzionamento.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto quando usano la sedia.
- Tenere lontani gli animali domestici quando la poltrona è in movimento.
- Controllare che la tensione corrisponda alle specifiche indicate.
- Il collegamento elettrico deve essere eseguito in conformità alle norme locali.
- Non collegare o scollegare la spina dalla presa con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o danni alla macchina.
- Quando si scollega la spina di alimentazione, estrarla dalla spina e non dal cavo.
- Non collocare il cavo dell'adattatore CA/CC sotto la sedia, per evitare di danneggiarlo e di provocare incendi o scosse elettriche.
- Non toccare la superficie della spina subito dopo l'uso, perché potrebbe essere molto calda.
- Non utilizzare il telecomando con le mani bagnate o con oggetti appuntiti o pesanti.
- Non inserire le dita o le mani tra il sedile e il poggiatesta quando la poltrona è reclinata o torna alla posizione originale.
- Non rimuovere l'adesivo sul prodotto. Se necessario, annotare il lotto del prodotto per poterlo comunicare al produttore in caso di incidente.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Il prodotto può essere pulito con un panno umido. Non utilizzare candeggina o altri prodotti corrosivi.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'azienda garantisce che questo dispositivo è privo di difetti. La garanzia è valida per 3 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore. La garanzia non si estende alle parti soggette a usura naturale che richiedono una sostituzione periodica.